

Interculturalario

EL GLOSARIO

DE JUNTAS EN LA MISMA DIRECCIÓN

para un uso adecuado de las palabras
relacionadas con la interculturalidad



Fundación General
Universidad de La Laguna

Mitad glosario, mitad plantario, el Interculturario pretende ser un espacio en el que las palabras vinculadas a la interculturalidad sean conocidas, para ser cuidadas y reconocidas en su importancia.

Sus definiciones están basadas en el conocimiento y la experiencia acumulada por el equipo técnico de Juntas En la misma dirección, estrategia insular para la convivencia intercultural impulsada por el Cabildo de Tenerife y la Universidad de La Laguna desde 2009.

Lo que no se nombra, no existe. Esto es solo un primer paso para que la convivencia intercultural florezca robusta.



Fundación General
Universidad de La Laguna

Antirracismo

sustantivo

Movimiento encabezado por personas racializadas que conlleva una posición activa para un cambio transformador de los sistemas que perpetúan el racismo.



Antirrumor

adjetivo

Cualidad de actuaciones destinadas a erradicar o contrarrestar los rumores discriminatorios relacionados con la diversidad cultural que circulan entre la población.



Ciudadanía

sustantivo

Conjunto de personas a las que corresponden unos derechos y deberes que están vinculados a su situación administrativa.



Ciudadanía social

sustantivo

Término acuñado originariamente por Thomas H. Marshall, a mediados del siglo XX, que se refiere a los derechos y deberes relacionados con el estado de bienestar y la creación de oportunidades sociales, que corresponden para que un conjunto de personas sean plenos miembros de una comunidad.

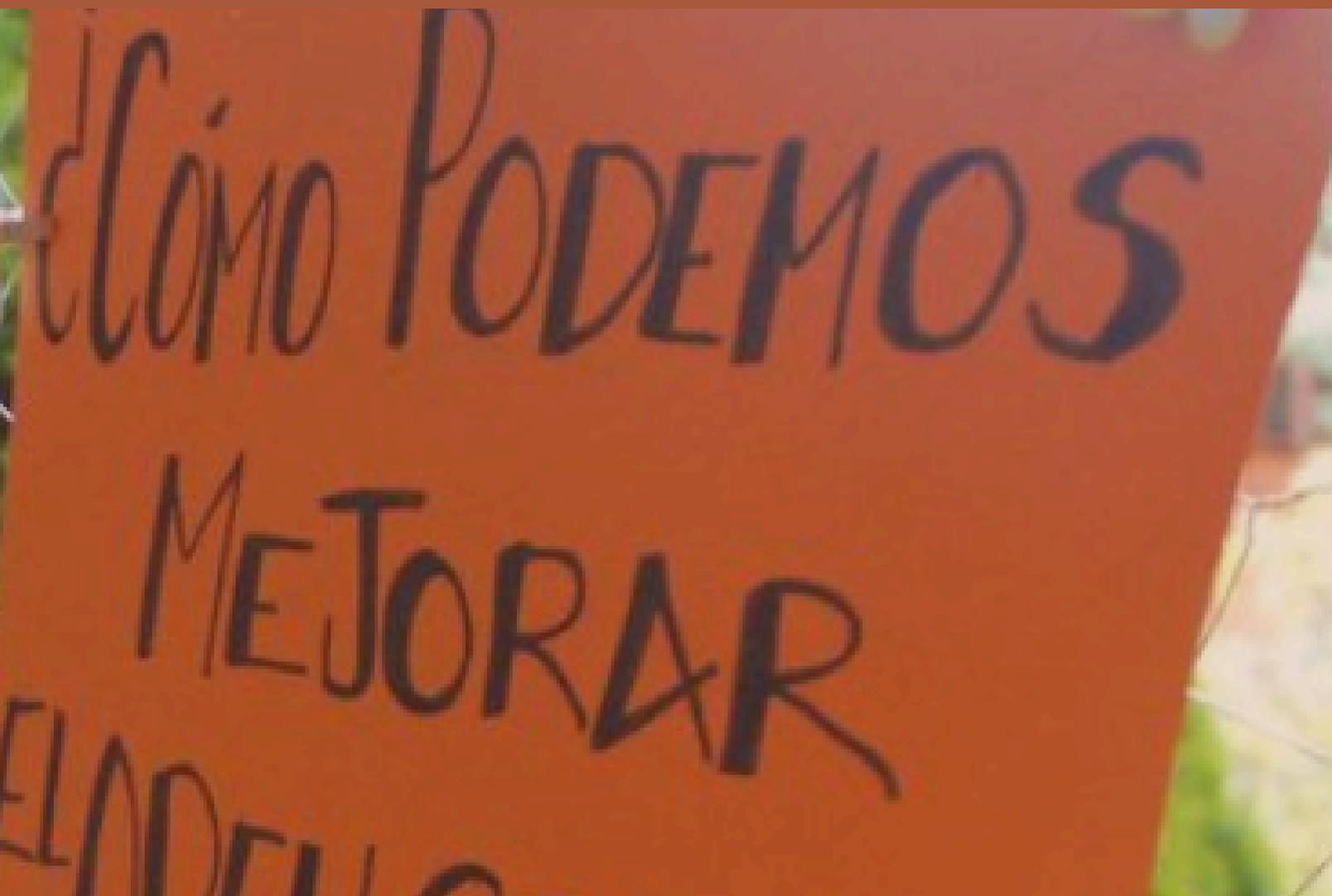


Fundación General
Universidad de La Laguna

Coexistencia

sustantivo

Relación caracterizada por la escasa interacción en un mismo espacio entre personas de diversas culturas, procedencias y creencias espirituales.



Convivencia

sustantivo

Interacción entre personas de diversas culturas, procedencias y creencias que cuentan con herramientas para la gestión positiva de los conflictos para relacionarse desde el respeto, el conocimiento mutuo y el intercambio.



d*di*álogo

sustantivo

Metodología empleada para favorecer la escucha con conciencia y la suma de puntos de vista que permitan alcanzar un consenso.



Diversidad cultural

sustantivo

Presencia de personas de distintas procedencias, culturas y convicciones religiosas en un mismo espacio. El respeto a la diversidad es uno de los principios en los que se basa la interculturalidad.



Educación para la ciudadanía global

sustantivo

Proceso de aprendizaje que facilita la comprensión del mundo globalizado, promueve una actitud crítica y genera corresponsabilidad con los procesos que transforman el mundo.



Facilitación

sustantivo

Referida a la facilitación de procesos grupales, es la acción de acompañar a las personas que se encuentran en espacios comunes para que puedan conversar, explorar y compartir ideas, inquietudes, emociones, propuestas, etcétera, con el objetivo de encontrar nuevas posibilidades de transformar positivamente la realidad, a través del consenso y la participación colectiva.



h horizontalidad

sustantivo

Cualidad de un proceso en el que las aportaciones se realizan de igual a igual entre todas las personas y organizaciones que participan en un espacio de toma de decisiones.



Igualdad

sustantivo

Ausencia de toda discriminación, tanto directa como indirecta, basada en las convicciones religiosas, culturales, de identidades de género, orientaciones sexuales y procedencias de las personas. Conlleva que todas las personas sean reconocidas, así como que reciban las mismas oportunidades de participación plena. Es uno de los principios en los que se basa la interculturalidad.



i inclusión

sustantivo

Actuación que garantiza el respeto y participación de la diversidad de las personas, adaptándose a sus cualidades y necesidades y promoviendo el sentido de pertenencia. Es el resultado de un proceso positivo de la gestión de diversidad.



*i*nteracción positiva

sustantivo

Relación de diálogo, conocimiento mutuo y aprendizaje que pone énfasis en el bien común. Es uno de los principios en los que se basa la interculturalidad.



nterculturalidad

sustantivo

Proceso de interacción entre personas de diversas procedencias, culturas y convicciones religiosas que les permite compartir e intercambiar ideas, formas de pensar o representaciones culturales desde la igualdad para convivir. Se basa en los principios de Igualdad, respeto a la diversidad e Interacción positiva.



i ntergeneracional

adjetivo

Cualidad de incluir a personas de diferentes edades en un mismo proceso.



I nterreligiosidad

sustantivo

Relación de diálogo, colaboración e intercambio de conocimientos, prácticas y experiencias entre personas o colectivos de diferentes creencias religiosas o espirituales.



Fundación General
Universidad de La Laguna

I nterseccionalidad

sustantivo

Cruce de diferentes factores sociales, como el género, la etnia o la clase social, que se dan en una misma persona y que suelen llevar a dobles o triples discriminaciones.



multiculturalidad

sustantivo

Presencia en un mismo espacio de personas de diversas procedencias, culturas y convicciones religiosas que coexisten, sin que se dé un intercambio de sus ideas, formas de pensar o representaciones culturales.



Fundación General
Universidad de La Laguna

participación ciudadana

sustantivo

Intervención transformadora en la esfera pública de las personas que habitan un lugar, en función de intereses sociales de carácter comunitario.



Fundación General
Universidad de La Laguna

participación comunitaria

sustantivo

Implicación de una comunidad para actuar en torno a un objetivo común que contribuya a su proceso de desarrollo.



participación infantil

sustantivo

Derecho de la infancia a expresar su opinión y a que esta se tenga en cuenta. Es uno de los cuatro principios fundamentales de la *Convención sobre los derechos de la infancia*, de la ONU.



participación social

sustantivo

Agrupación de las personas y entidades que conforman la estructura social para la representación y defensa de los intereses colectivos para procurar una transformación de cara a su mejora.



P persona extranjera

sustantivo

Administrativamente, es aquella que no tiene la nacionalidad del país en el cual reside.



Fundación General
Universidad de La Laguna

P persona migrante

sustantivo

Aquella que deja su hogar y establece su residencia en un lugar distinto, sin que exista un espacio geográfico mínimo establecido en este desplazamiento. De ahí que todas las personas migrantes son emigrantes (para quienes están en el lugar del que se ha ido) e inmigrantes (para quienes están en el lugar donde se llega).

Se distingue del término persona extranjera en que una persona migrante puede haber obtenido la nacionalidad. Por eso, no puede asociarse de ningún modo a persona ilegal, ya que las personas no son legales e ilegales. Esto criminaliza un proceso de situación administrativa irregular que no constituye delito penal.



Persona racializada

sustantivo

Si bien la raza es una construcción social, las personas racializadas son aquellas que viven racismo estructural como consecuencia de la percepción social sobre sus rasgos físicos o su pertenencia a comunidades discriminadas sistemáticamente.



Fundación General
Universidad de La Laguna

P persona refugiada

sustantivo

Aquella que migra por miedos fundamentados a un conflicto o a una persecución en el territorio de donde parte. En términos de estatus legal, conlleva que un país reconozca su derecho de asilo, perteneciente a la Declaración Universal de los Derechos Humanos e incluido en legislaciones como la española.



Fundación General
Universidad de La Laguna

proceso

sustantivo

Acción de avanzar con carácter transformador para la creación de un bien social compartido.



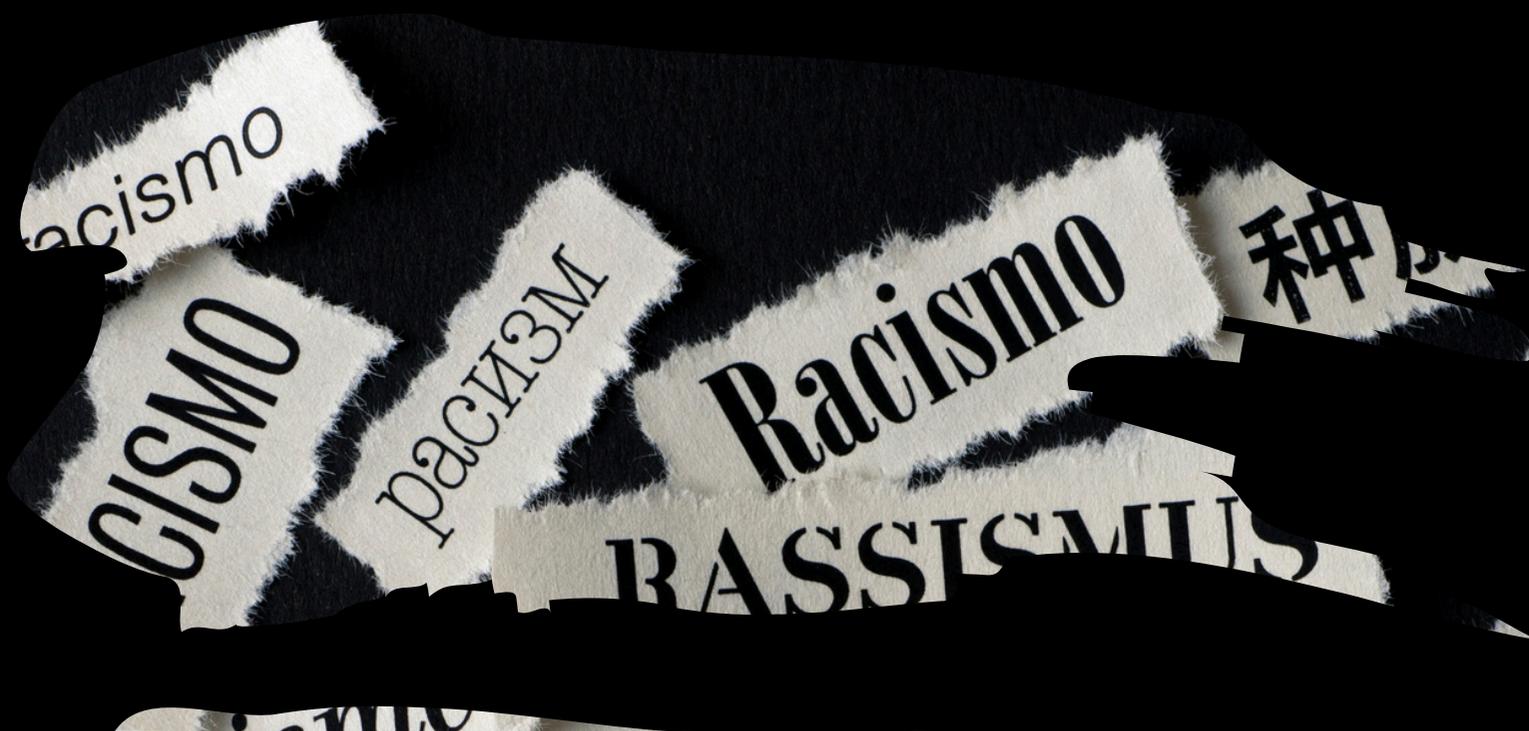
Fundación General
Universidad de La Laguna

Racismo

sustantivo

Sistema de creencias, sentimientos, actitudes y prácticas basado en relaciones de poder, en las que, desde la posición hegemónica, se lleva a cabo un trato inferior y desigual hacia determinadas personas a causa de sus características físicas, culturales o identitarias.

Se distingue de los casos de discriminación racial en que el racismo es sistémico.



Sostenible

adjetivo

Cualidad de mantenerse en el tiempo sin agotar los recursos.



Fundación General
Universidad de La Laguna

ttransversal

adjetivo

Cualidad de incluir una perspectiva en distintos ámbitos.



Xenofobia

sustantivo

Sistema de creencias, sentimientos, actitudes y prácticas que conduce al rechazo o exclusión de las personas extranjeras o percibidas como de distinta nacionalidad, sin que necesariamente hayan connotaciones raciales o culturales.



BIBLIOGRAFÍA

- Anderson, H. (2012). *Relaciones de Colaboración y Conversaciones Dialógicas: Ideas para una Práctica Sensible a lo Relacional*. Family Process.
- Baute, D.J.; Fonte, M.E.; Mesa, M.; Sebastián de Erice, L.; Zapata, V.M. (2018). *Los procesos de facilitación con dimensión participativa en el desarrollo de la convivencia intercultural*.
- Comisión Española de Ayuda al Refugiado en Euskadi. CEAR-Euskadi (2014). Diccionario de asilo.
- Gerehou, M., Mbomio, L., Mayoko, E., H. Bermúdez, R. (2023). *Guía antirracista*. Alianza por la Solidaridad-ActionAid y Espacio Afro.
- Gerehou, M. (2021). *Qué hace un negro como tú en un sitio como este*. Ediciones Península.
- Grupo Participacion Social (2021). *Guía de claves para la Participación Social en la Diversidad*. Juntas En la misma dirección.

BILOGRAFÍA

- Giménez, C. (2019). *Teoría y práctica de la mediación intercultural*. Editorial Reus.
- DiAngelo, R. (2018). *Fragilidad blanca*. Ediciones del Oriente y el Mediterráneo - BAAM.
- Marco Estratégico de Ciudadanía e Inclusión, contra el Racismo y la Xenofobia (2024). *Glosario de términos*. Observatorio español del racismo y la xenofobia.
- Red Acoge (2018). *Manual contra el inmigracionalismo*.
- Rompiendo techos, co(i)nspirando futuros (2024). Glosario. Edición: antirracismo político. SOS Racismo Madrid.
- Marchioni, M. (1999). *Comunidad, participación y desarrollo. Teoría y metodología de la intervención comunitaria*. Editorial Popular.



MÁS FUENTES

Coincidimos en este apartado con DiAngelo (2018), en que las personas y organizaciones aquí citadas son un punto de partida que no hace justicia a la cantidad de gente dedicada a informar, divulgar y ofrecer recursos al alcance de quien quiera tomar la iniciativa de buscarlos.

- Afrofémimas.
- Asociación Social Solidaridad Venezuela.
- Asociación Romí, Sastipén, Talí.
- Aurora Muñoz (@gipsycode).
- Calala Fondo de Mujeres.
- Chaimaa Boukharsa (@chaimaaboukharsa).
- Colectivo Dignidad Negra.
- Colectiva dignificación del trabajo de hogar y cuidados. Islas Canarias.
- Desirée Bela (@desireebelal).
- Espacio Mulema (@mulema22).



MÁS FUENTES

- Fundación FÜNDEC.
- Fundación Pluralismo y Convivencia.
- Fundación porCausa.
- Intercultural Cities Programme (ICC).
- Karmala Cultura.
- Buraschi, D., Oldano, N., Godenau, D. (2021). *Experiencias de discriminación de las personas migrantes en Tenerife*. Observatorio de la Inmigración de Tenerife (OBITen).
- Loueila Mint El Mamy (@lalailmo).
- Mujeres Africanas y Afrodescendientes (en) Canarias (@mujeresafroencanarias).
- Quan Zhou (@gaspachoagridulce).
- Red de Ciudades Interculturales (RECI).
- Rioko Fotabon (@black.rainb0w_).
- Safia El Aaddam (@hijadeinmigrantes).
- Sani Ladan (@4sani).
- Yousra Touri El Mansouri (@hija_de_la_tamazgha).





Fundación General
Universidad de La Laguna